

They Forgot to Plant an Acorn on the Moon

Ellos Olvidaron Plantar Una Bellota En La Luna

The surface of the moon looks a lot like a desert. It's dry, rocky, and sandy. There are no plants on the moon. Not even a small cactus.

La superficie de la luna se parece a un desierto es seco, rocoso, y arenoso, no hay plantas en la luna tampoco cactus pequeños.

In the year 1969 human beings from planet Earth first stepped on the moon. They walked around a bit and collected some moon rocks to take back with them. By mistake, they forgot to plant the acorn.

En el año de 1969, los humanos fueron los primeros en poner el primer paso en la luna, ellos caminaron alrededor y agarraron un pedacito de roca de luna para traer de vuelta con ellos. Por equivocación ellos olvidaron plantar la bellota.

They had brought an acorn with them, along with a watering can and some potting soil. They were supposed to plant the acorn a few hundred yards away from the spaceship, but they forgot. They plain forgot.

Ellos tenían que traer la bellota con ellos, sembrarla en una maceta y regarle agua, ellos debían plantar la bellota algunos cientos de yardas fuera del espacio pero ellos lo

olvidaron, era evidente el olvido.

You can't really blame them though. They had so much else to do. Every minute of every day they had something important to do. People from NASA were telling them what to do over the radio.

Ustedes realmente no pueden culparlos a ellos, ellos tuvieron tambien mucho que hacer cada minuto de cada dia, ellos tuvieron que hacer cosas importantes gente de la Nasa esubieron diciendoles que estuvieran pendientes de la radio.

But what if they had remembered to plant the acorn? What if they had dug down a couple of inches in the loose soil, dropped some sweet-smelling potting soil into the hole, and gently placed the acorn in its new home?

¿Pero, que fue lo que ellos tuvieron que recordar de la planta bellota? Que ellos tenian que ponerla pulgadas bajo el suelo, soltando a cuenta gotas un olor dulce al sembrarla en el agujero, suavemente la bellota fue puesta en su nueva casa.

What if they covered the acorn with some more sweet-smelling potting soil, and gently watered it with their watering can?

¿Que seria si ellos cubrieran la maceta de la bellota con mas olor y regarla generosamente con su regador de agua?

An acorn doesn't need a lot of things to grow. It needs water, it needs soil, it needs sunlight, and it needs carbon dioxide gas.

Una bellota no necesita de muchas cosas para crecer, solo necesita agua, necesita una maceta, necesita luz del sol y tambien necesita dióxido de carbono.

Now, there's plenty of soil and plenty of sunlight on the moon. But water and carbon dioxide are in short supply. That's why the astronauts brought a watering can with them.

Ahora, en el suelo de la luna hay abundancia de luz solar pero agua y dióxido de carbono es muy poca la existencia por eso los astronautas llevaron una regadera de agua con ellos.

They also brought a small plastic greenhouse with them. The plan was to place the greenhouse right over the planted acorn. Then the greenhouse was supposed to be filled with carbon dioxide gas.

Ellos tambien llevaron un pequeno invernaculo plastico, el plan era plantar la bellota en el lugar correcto y ademas de eso debian estar llenandola de dióxido de carbono.

After the acorn sprouted, it would pop up through the soil right in the middle of the greenhouse. There would be lots of water, soil, sunlight, and carbon dioxide for the small plant to grow tall and strong.

La bellota crecio despues y pudo florecer hacia arriba atravez del suelo un medio del invernaculo. Tendran que ponerle pocos de agua y luz del sol., dióxido de carbono para que la pequena planta crezca alta y fuerte.

Plants both produce and consume carbon dioxide. A plant placed in a closed bottle, with good soil, sunlight and water, can survive for years without any care from human beings. (If you don't believe me, you can try this yourself at home.)

Las plantas producen y consumen dióxido de carbono, una planta puesta en una botella cerrada con buen suelo, luz del sol y agua puede sobrevivir por años fuera del cuidado de la existencia humana. (Y, si usted no me cree usted no me cree usted mismo puede intentar hacer esto en casa.)

As the little oak tree grew, it would produce more and more carbon dioxide from its leaves. Its branches would reach out and bump into the walls of the greenhouse. One day, the top of the oak tree would poke its way through the top of the greenhouse.

Como un pequeño árbol de roble creció y podrá producir más y más dióxido de carbono de sus hojas y sus racimos podrán llegar afuera y chocar dentro de las paredes del invernáculo. Un día el árbol de roble podrá empujar a través de su camino hacia la cima del invernáculo.

When that happened, some of the carbon dioxide and oxygen would escape through this hole. But the strong plant would continue to grow and continue to produce more of these two gases.

Cuando esto pasaba, algún dióxido de carbono y oxígeno escapaban a través del agujero, pero la fuerte planta continuó creciendo y continuó produciendo más de estos dos gases.

So if you think of the moon's atmosphere as a small glass bottle in space, it might be possible for an oak tree to grow in its soil. If only the astronauts had not forgotten to plant the acorn.

Bien, si usted piensa que la atmósfera de la luna es como una botella de vidrio pequeña en el espacio, podrá ser

posible para un árbol de roble crecer en este suelo, no solo los astronautas deben olvidar plantar la bellota.

Phil Shapiro